



**Emisor térmico PDP - Manual de instalación e instrucciones de uso**

**Emissor Térmico PDP - Manual de instalação e instruções de uso**

# ÍNDICE

---

## ESPAÑOL

1. Presentación	3
2. Utilización del emisor	3
3. Cómo hacer la primera instalación	4
4. Modos de funcionamiento	4
5. Programación semanal	6
6. Funciones especiales	8
7. Resolución de problemas	11
8. Características técnicas	12
9. Instalación	12
10. Instrucciones de montaje	14
11. Eco Diseño	16

## PORTUGUÊS

1. Apresentação	18
2. Utilização do emissor	18
3. Como fazer a primeira instalação	19
4. Modos de operação	19
5. Programação semanal	21
6. Funções especiais	23
7. Resolução de problemas	26
8. Características técnicas	26
9. Instalação	26
10. Instruções de montagem	28
11. Eco Desenho	30

## 1. PRESENTACIÓN

Estimado cliente, le felicitamos por su elección y le agradecemos la confianza que ha depositado en los Emisores Térmicos ECOTERMI. Estamos seguros de que la elección que ha hecho va a satisfacer plenamente sus necesidades. Este aparato ha sido fabricado con materiales de primera calidad, bajo un estricto control a lo largo de todo el proceso de fabricación. Le rogamos que antes de realizar cualquier proceso de instalación o puesta en marcha, lea atentamente el presente manual y siga fielmente sus instrucciones para garantizar un mejor resultado en la utilización del sistema. Por favor, guarde las instrucciones en un lugar cercano para futuras consultas.

### • RECICLAJE



Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2002/96/CE. Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos. Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales, o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de colaborar con una recogida selectiva, en el producto aparece el marcado que muestra como advertencia de la no utilización de contenedores tradicionales para su eliminación. Para más información, ponerse en contacto con la autoridad local o con la tienda donde adquirió para su eliminación.

### • ¡MUY IMPORTANTE!

Es posible que el radiador provoque ruidos leves al inicio de su operatividad, es algo normal debido a las expansiones y contracciones. Con el paso de los días, dicho ruido desaparece.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados. Los niños menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado e instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar o realizar operaciones de mantenimiento. Precaución: algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes. El equipo no debe ser cubierto y se debe permitir la circulación de aire en todo momento.



## 2. UTILIZACIÓN DEL EMISOR

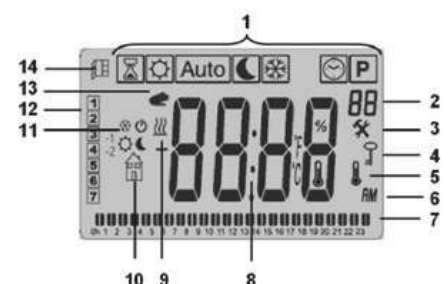
### • UTILIZACIÓN DE LA GAMA

Configurar el emisor en modo programación, le permitirá asignar temperaturas a diferentes horas del día, realizando la programación que usted necesite para cada día. Realizar una programación ajustada a sus necesidades supone un importante ahorro de consumo.

### • PANTALLA


El emisor dispone de un termostato electrónico programable con pantalla LCD especialmente diseñado para controlar diferentes tipos de sistemas de calefacción.

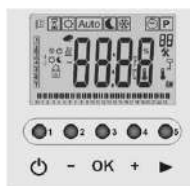
1. Modo de funcionamiento (Modo activo enmarcado).
2. Número del programa o parámetro si "3" está activado.
3. Menú de configuración.
4. Indica que está activa la función de bloqueo.
5. Indicador de temperatura ambiente.
6. Visualización del reloj (12h Am/Pm o 24h).
7. Visualización gráfica horaria del programa actual.
8. Visor tiempo o temperatura.
9. Indica que el equipo está calentando.



10. Iconos para creación de programa.
11. Icono indicador para mando hilo piloto.
12. Día de la semana.
13. Parpadea si la función ITCS está activada.
14. Función ventanas abiertas.

### • TECLADO

1. On/Off 
2. Tecla para disminuir -
3. Tecla de validación OK
4. Tecla para aumentar +
5. Movimiento a derecha ►/MODE



## 3. COMO HACER EN LA PRIMERA INSTALACIÓN

### • PUESTA EN MARCHA

Para poner en marcha el emisor térmico, situar el interruptor de corte de corriente, situado en el lateral derecho en posición (I). La pantalla parpadeará unos segundos y el emisor térmico se pondrá en funcionamiento. Antes de usar su equipo es necesario realizar algún tipo de ajuste. En su primera utilización, el emisor cuenta con una batería interna, la cual debe ser cargada durante un mínimo de 24 h para que la programación no se pierda. A continuación le pedirá ajustar la hora y la fecha.

### • APAGADO TOTAL DEL EMISOR

Para cortar totalmente la alimentación del emisor térmico, situar el interruptor de corte del lateral derecho en posición (O). La pantalla se apaga totalmente.

### • AJUSTE DE HORA Y FECHA

Primero mover el cursor hasta seleccionar el reloj, se mostrara la hora actual, presione la tecla "OK", se mostrara intermitente la hora actual, los teclas (-) o (+) para modificarla, una vez que el valor es ajustado, debe validarlo con el botón "OK". Una vez modificado un valor y pulsado "OK" el termostato saltará automáticamente al siguiente valor.

Orden para programar la hora y fecha


#### 1. Hora y día:

Programe las horas. Programe los minutos. Programe el día de la semana (1 = lunes, 7=domingo)


#### 2. Fecha:

Programe el día del mes. Programe el mes (01=enero, 12=diciembre). Programe el año

### • INICIO

El termostato está ahora listo para funcionar. El modo por defecto es Confort . En cualquier momento, cuando la luz esté apagada, presione OK, "-", "+" o (►) para que el display se ilumine. Presione (OK) y luego presione una segunda vez para mostrar la temperatura fijada.

### • ON/OFF

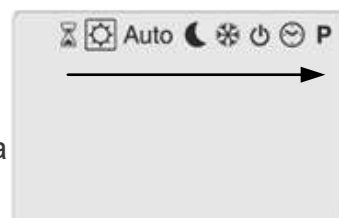
Presionar la tecla  para apagar o encender el equipo. Si el periodo en el que el radiador eléctrico va a estar apagado es elevado (verano o periodos de ausencia), coloque el interruptor general en posición Off.

## 4. MODOS DE FUNCIONAMIENTO

¿Cómo se puede seleccionar los diferentes modos de programación?

Para seleccionar el modo de funcionamiento:

- Utilice la tecla de navegación derecha (►)/MODE para desplazarse a través de los diferentes modos de funcionamiento.




- Mueva el cursor hacia el modo de funcionamiento deseado y pulse (OK) para entrar en el modo de funcionamiento elegido.

- **MODO TEMPORIZADOR** 

El modo temporizador le permite ajustar la temperatura y el tiempo que desea que la habitación mantenga dicha temperatura. Esta función se puede utilizar durante 15', 30', 45', 1h, 2h .....1d, 2d .....44d.

-Una vez seleccionado el modo temporizador, pulsar la tecla (+) y el temporizador irá cambiando de 00' a 15', 30', 45', 1h, 2h .....1d, 2d ..... y así sucesivamente hasta 44 días. Pulsar OK para confirmar.

-Luego se puede programar la temperatura ambiente deseada con (-) o (+), Pulsar OK para confirmar y para iniciar el temporizador.

El logo parpadea  y se muestra el número de horas/días restante hasta el final del período alternando con la temperatura seleccionada.



Si desea detener la función de temporizador antes de que este finalice, establezca el período de duración en 00' con la tecla (-).

- **MODO CONFORT** 

En este modo el usuario elige manualmente la temperatura deseada. Utilice este modo para estancias donde se encuentra habitualmente, seleccione con las tecla “-“ y “+” la temperatura de confort deseada. Cada vez que seleccione este modo, el equipo automáticamente intentará alcanzar esta temperatura (de confort) desconectándose una vez sea alcanzada.

La temperatura seleccionada en este modo será la temperatura de confort para todos los programas preestablecidos y de usuario en el modo Automático.

- **MODO AUTOMÁTICO** 

En este modo, el termostato irá cambiando automáticamente de modo Económico a Confort según el programa elegido (ver PROGRAMACIÓN SEMANAL, Pág.6) y según la hora del equipo. Se puede anular la temperatura actual del programa cambiando su valor con (-) o (+). La temperatura del ajuste actual parpadeará y la imagen de la mano  se mostrará, quedando en modo manual. La temperatura de consigna volverá a la programada en el siguiente bloque de programación. Si la imagen de la mano  parpadea entonces ITCS (Sistema de Control de Temperatura Inteligente, Pág. 10) está funcionando.

- **MODO ECONÓMICO, REDUCIDO O NOCTURNO** 

En este modo el usuario elige manualmente la temperatura que desea para aquellos periodos en los que no se encuentre presente o mientras duerma. Seleccione con las tecla “-“ y “+” la temperatura deseada para este modo. Cada vez que seleccione este modo, el equipo automáticamente se encenderá si la temperatura de la habitación desciende por debajo del valor establecido. La temperatura del modo económico por defecto es 18°C. La temperatura seleccionada en este modo será la temperatura reducida que se use para todos los programas preestablecidos y de usuario en el modo Automático. Puede modificarse entre 5°C y 19°C.

(Al entrar en este modo, lo primero que se indica es la tª ambiente, al pulsar (OK) de nuevo, aparece la tª deseada; la que puede modificar).

- **MODO ANTIHIELO** 

Utilice este modo si desea proteger su vivienda contra la congelación cuando se va de vacaciones o si la abandona durante un largo periodo. Resulta útil para viviendas en zonas muy frías o de alta montaña, para proteger las tuberías de posibles roturas y que la vivienda no descienda de 5°C, cuyo valor por defecto puede ser modificado en el menú de configuración.

- **MODO OFF**

En modo standby solo se mostrará en pantalla el logo Off. Tras pulsar cualquiera de las cuatro teclas

se mostrará la temperatura medida. Pulsando de nuevo aparece en pantalla la hora actual. Tras unos segundos, esta información desaparece.

Si se pulsa el botón de encendido el termostato volverá a trabajar en el último modo seleccionado. Los valores de potencia consumida se muestran en kWatt. Si no se pulsa ningún botón, el termostato vuelve automáticamente al anterior modo seleccionado.

## 5. PROGRAMACIÓN SEMANAL $\overline{P}$

### • INICIO

Seleccione el modo  $\overline{P}$  con las teclas de desplazamiento. Se debe elegir el número de programa con (-) o (+). Usted puede elegir entre un programa integrado P1 a P9 (no modificable, son los preestablecidos de fábrica) o un programa de usuario U1 a U4 (modificables y personalizables). Una vez elegido el programa pulse OK para validar. Si elige un programa integrado (P1 a P9) solo se puede ver y no puede ser modificado.




### • PROGRAMAS PREESTABLECIDOS



- P1, Modo Confort en:
  - o Laborables: de 07:00 a 09:00 h y de 17:00 a 23:00 h.
  - o Fines de semana: de 08:00 a 23:00 h.
- P2, Modo Confort en:
  - o Laborables: de 07:00 a 9:00 h, de 12:00 a 14:00 h y de 18:00 a 23:00 h.
  - o Fines de semana: de 08:00 a 23:00 h.
- P3, Modo Confort en:
  - o Laborables: de 06:00 a 23:00 h.
  - o Sábados: de 07:00 a 24:00 h.
  - o Domingos: de 00:00 a 01:00 h y de 07:00 a 23:00 h.
- P4, Modo Confort en:
  - o Laborables: de 15:00 a 23:00 h.
  - o Sábados: de 07:00 a 24:00 h.
  - o Domingos: de 00:00 a 01:0 h y de 07:00 a 23:00 h.
- P5, Modo Confort en:
  - o Laborables: de 06:00 a 08:00 h y de 21:00 a 23:00 h.
  - o Sábados: de 07:00 a 9:00 h y de 18:00 a 24:00 h.
  - o Domingos: de 07:00 a 9:00 h y de 18:00 a 23:00 h.
- P6, Modo Confort en:
  - o Laborables: de 06:00 a 08:00 y de 14:00 a 21:00 h.
  - o Fines de semana: de 07:00 a 21:00 h.
- P7, Modo Confort en:
  - o Laborables: de 07:00 a 19:00 h.
  - o Fines de semana: Inactivo (modo ECO).
- P8, Modo Confort en:
  - o Laborables: de 08:00 a 19:00 h.
  - o Sábado: de 08:00 a 18:00 h.
  - o Domingo: Inactivo (modo ECO).
- P9, Modo Confort en:
  - o Lunes: de 00:00 a 7:00 h.
  - o Martes – Jueves: Inactivo (modo ECO).
  - o Viernes: de 13:00 a 24:00 h.
  - o Fines de semana: de 00:00 a 24:00 h.

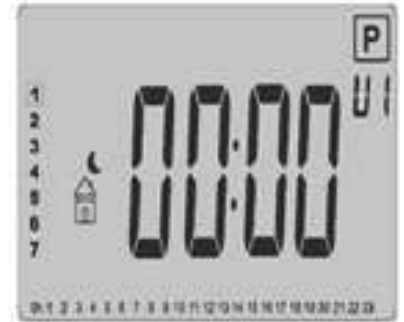
Las barras verticales en la parte inferior del display indican las horas con modo confort (la temperatura programada será la seleccionada en el modo confort), el resto de las horas del día el equipo permanecerá con la temperatura seleccionada en el modo económico.




### • MODIFICACIÓN DE UN PROGRAMA DE USUARIO

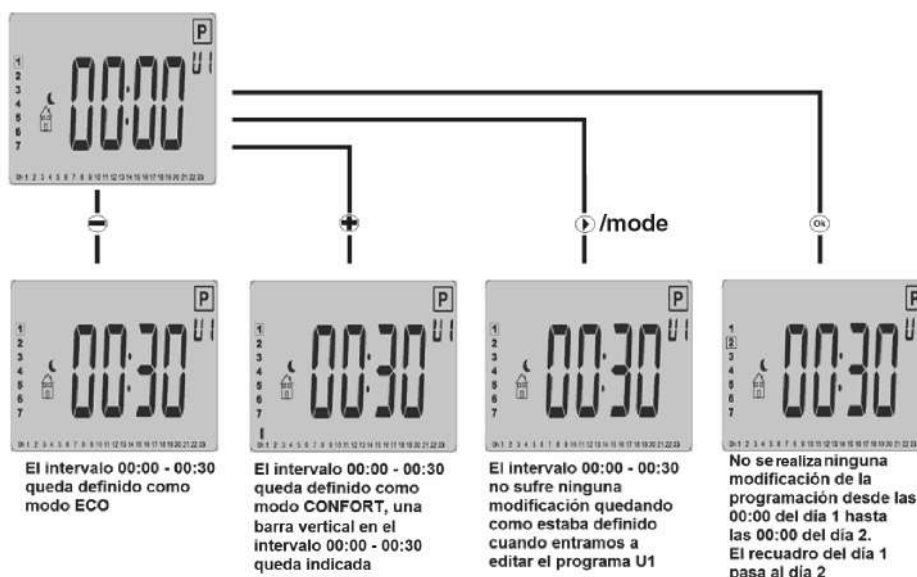
Si elige uno de los programas U1 a U4, este puede ser modificado. El ajuste por defecto es en ECO  durante todas las horas y todos los días de la semana. A continuación se describe como modificar estos valores.

Descripción de la edición de un programa de usuario:

- Es imprescindible que la hora y día estén definidos previamente, para ello consulte AJUSTE DE HORA Y FECHA, Pág.4.
- Cada bloque horario es de 30 minutos, es decir el usuario podrá establecer modo CONFORT  o ECO  cada fracción de media hora.
- La edición comienza a las 00:00 horas del día 1, mostrándose la hora intermitentemente y el modo que está grabado para el intervalo horario que va desde la hora mostrada (00:00) hasta media hora después (00:30)
- El usuario tiene 4 opciones:



- Pulsar la tecla (-), en cuyo caso el intervalo 00:00 a 00:30 quedará en modo ECO  (no aparece barra la vertical en el display para los intervalos en este modo). Inmediatamente la hora cambia a las 00:30. La temperatura será la seleccionada previamente para el modo ECO.
- Pulsar la tecla (+), en cuyo caso el intervalo 00:00 a 00:30 quedará en CONFORT . Inmediatamente la hora cambia a las 00:30. Una barra vertical se indicará en la parte inferior del display en el intervalo horario 00:00 – 00:30 indicando que el modo CONFORT  ha sido seleccionado para ese intervalo. La temperatura será la seleccionada previamente para el modo CONFORT.
- Pulsar la tecla desplazamiento (▶), en cuyo caso no se modifica el modo que estuviera grabado anteriormente y que se muestra en el display pasando al siguiente intervalo 00:30 a 01:00.
- Pulsar la tecla (OK), en cuyo caso no se realiza ninguna modificación desde las 00:00 hasta las 00:00 horas del día siguiente. El día 1 cambia de valor pasando a día 2.





- Para los siguientes intervalos horarios 00:30, 01:00, 01:30,.....23:30 proceder de la misma forma seleccionando alguna de las 4 opciones siguientes:

- Pulsar la tecla (-) para que el intervalo que va desde la hora que está mostrada en la

pantalla de forma intermitente hasta la siguiente media hora quede en modo ECO .

Inmediatamente la hora presentada en el display se modifica incrementándose en media hora, continuar con la programación del mismo modo.

- Pulsar la tecla (+) para que el intervalo que va desde la hora que está mostrada en la pantalla en modo intermitente hasta la siguiente media hora quede en modo CONFORT .

Inmediatamente la hora presentada en el display se modifica incrementándose en media hora. Una barra vertical se mostrará en la parte inferior del display en el intervalo horario que se ha programado indicando que el modo CONFORT  ha sido seleccionado para ese intervalo.

- Pulsar la tecla desplazamiento (▶) para que no se modifique el modo que está grabado anteriormente y que se muestra en el display incrementándose la hora mostrada en 30 minutos.

- Pulsar la tecla (OK) para que no se realice ninguna modificación desde la hora que se muestra en la pantalla hasta las 00:00 horas del día siguiente. El valor del día se incrementa en 1 (se pasa al día siguiente).

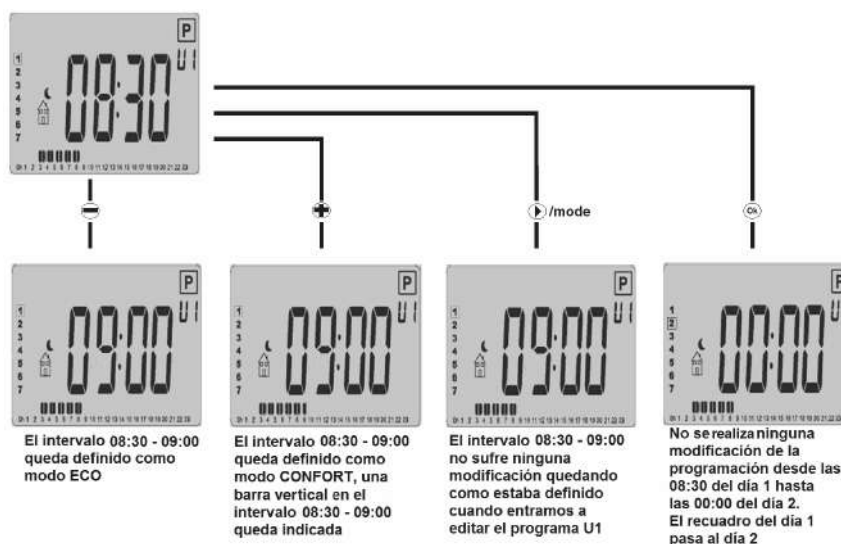
- Una vez que se llega a las 23:30 y se selecciona el modo deseado se pasa a las 00:00 del día siguiente.

- Si no existía ninguna programación grabada anteriormente, para facilitar la programación, lo realizado en el día que acabamos de programar se copia a este nuevo día. Esto simplifica la programación pues suele ser habitual que los días 1, 2, 3, 4, 5 tengan la misma programación, al igual que los días 6 y 7.

- Si ya existía una programación grabada con anterioridad, se mostrará en el display de barras los intervalos en modo confort. Proceder como se ha indicado anteriormente para el día 1 para modificar el programa.

- Si no se desea hacer ningún cambio, tanto si copia la programación del día anterior como si se desea mantener la programación realizada anteriormente, pulse la tecla (OK) para pasar al día siguiente, repitiendo la operación hasta el día que deseemos modificar.

Este ejemplo indica el caso, si hubiéramos seleccionado modo económico hasta las 3:00 y modo confort hasta las 8:30 del día 1.




Después de programar el séptimo día, el sistema vuelve automáticamente al modo AUTO.

## 6. FUNCIONES ESPECIALES



### • BLOQUEO DE TECLADO

Usted puede asegurarse de que nadie modifique la programación realizada bloqueando el teclado de control. Esta función es muy útil para edificios públicos o para limitar el acceso de los más pequeños.



- Para activar la función de bloqueo de teclas, pulse durante 1 segundo la tecla de validación (OK) y simultáneamente la tecla (▶).
- La imagen “” se mostrará en la pantalla.
- Repita el mismo procedimiento para desbloquear el teclado.

### • FUNCIÓN VENTANAS ABIERTAS

Para activar esta función se debe acceder al menú parámetros (ver apartado MENÚ PARÁMETROS, Pág.11 “Win”). Esta función permite parar el radiador automáticamente cuando se detecta una ventana abierta con el radiador funcionando. Cuando está habilitada esta característica, el icono  aparece en la parte superior izquierda de la pantalla. Si el sistema detecta una caída de aproximadamente 3°C, se detiene la calefacción durante un período de 1 hora. El icono  y la temperatura medida por el sistema parpadearán. Pulsando cualquier botón, se detiene la detección de ventanas abiertas, en este caso el radiador vuelve a funcionar y se reinicia la detección de ventanas abiertas.



### • MEDICIÓN DE CONSUMO

Con la tecla de desplazamiento seleccione el icono de medición de potencia consumida (aparecerá al desplazarse después de P). Pulse la tecla OK y se visualizará el consumo en kWh de las últimas 24 horas (marcado en el display con el símbolo 1d a la derecha), pulsando la tecla “+” se visualizará el consumo en kWh de los últimos 7 días (marcado en el display con el símbolo 7d a la derecha), pulsando la tecla “+” se visualizará el consumo en kWh de los últimos 30 días (marcado en el display con el símbolo 30 a la derecha). Para que la lectura sea correcta la potencia del equipo debe ser indicada en el MENÚ PARÁMETROS en el parámetro Pouu (por defecto 900 W). Pasados unos segundos sin pulsar ninguna tecla el equipo vuelve al modo Comfort.



### • INDICADOR DE CONSUMO RESPONSABLE

Cuando el usuario configura la temperatura de confort, el control incorpora una indicación que le orienta sobre el consumo del equipo.

- Bajo consumo: los cursores están a la izquierda si la temperatura de consigna es menor o igual a 19 °C.
  - Consumo medio: los cursores están en el medio si la temperatura de consigna es superior a 19 e inferior a 24 °C.
  - Alto consumo: los cursores están a la derecha si la temperatura de consigna es igual o superior a 24 °C.
- Estas indicaciones solo son mostradas en el modo CONFORT.



Valor  $\leq 19$  °C



$19$  °C < Valor <  $24$  °C



$24$  °C  $\leq$  Valor

### • MENÚ PARÁMETROS

Su termostato tiene un menú de configuración para ajustar los parámetros de funcionamiento. Modifique estos parámetros solo en caso necesario. Para entrar en este menú, pulsar y mantener la tecla de validación (OK) durante 3/5 segundos. A continuación, aparecerá el menú de configuración y se muestra la pantalla de la figura.



Ahora puede seleccionar los parámetros a ajustar con las teclas de desplazamiento, pulsar la tecla OK para editar el parámetro que se quiere modificar y cambiar su valor con (+) o (-), después confirme con (OK). Para salir del menú de parámetros, seleccione el parámetro "End" y pulse (OK).

### **1 ProG: CON O SIN PROGRAMACIÓN**

- YES (valor por defecto): Permite la programación diaria/semanal del equipo.
- No: El usuario solo podrá cambiar entre los modos Confort y Económico sin poder realizar la programación.

### **2 dEG: UNIDAD DE MEDIDA DE LA TEMPERATURA**

- ° Centígrado (Valor por defecto)
- ° Fahrenheit

### **3 24H: SELECCIÓN DE LA UNIDAD DEL RELOJ**

- 24H: (Valor por defecto) 24 horas (24:00)
- 12H: 12 horas (12:00 AM /PM)

### **4 dSt: DAYLIGHT SUMER TIME (AJUSTE HORARIO DE VERANO)**

- yEs: (valor por defecto): el cambio automático horario entre el verano y el invierno se activa automáticamente con la fecha.
- no: No hay cambio automático del horario verano/invierno.

### **5 CALIBRACIÓN DE LA Sonda INTERNA**

- Este ajuste, en el caso que sea necesario, debe realizarse después de un día de funcionamiento normal del emisor térmico a temperatura constante, siguiendo los siguientes pasos:
- Ponga un termómetro (calibrado) en la estancia o habitación, ubicándolo en el centro de la sala y a una altura aproximada de 1,5m. Después de 1 hora compruebe la temperatura que le marca su termómetro.

Una vez realizados los pasos anteriores y conocida la temperatura real de la sala, puede entrar en este parámetro del menú. Al entrar en este parámetro se visualiza la temperatura que detecta su emisor térmico. Si existiera alguna diferencia entre la temperatura de la habitación y la que realmente detecta el emisor térmico, bastara con poner aquí la temperatura real medida por su termómetro.

- Use las teclas (-) o (+) para poner el valor real de temperatura que tienen la habitación. Luego presione(OK) para confirmar.
- Si se ha realizado alguna modificación de este parámetro al pulsar la tecla (OK) se mostrara el valor de la corrección
- Si se necesita borrar una calibración ya realizada, presione las teclas "+" o "-" para aumentar o disminuir el valor de la temperatura leída por el emisor, en el intervalo que apareció al pulsar la tecla (OK).

### **6 AF: TEMPERATURA ANTIHIELO**

- Pulse (OK) y después las teclas "+" o "-" si desea aumentar el valor de la temperatura (Ajustable de 0.5 a 10.0°C el valor por defecto de fábrica son 5.0°C).

### **7 ItcS: EL SISTEMA DE CONTROL DE TEMPERATURA INTELIGENTE**

- no (valor por defecto): El equipo se activa según la hora programada.
- yES: Los nuevos equipos incorporan el innovador sistema de control inteligente de temperatura ITCS.

Este sistema activa la puesta en marcha del equipo con antelación a la hora programada (2 horas máximo), para asegurar que se consigue la temperatura deseada a la hora indicada y siguiendo el

programa semanal establecido. Este sistema de control automático funciona de la siguiente manera: cuando se conecta el equipo por primera vez el procesador mide el tiempo que ha tardado en alcanzar la temperatura deseada.

A partir de este momento, en función de la temperatura ambiente y de la temperatura de consigna, el emisor es capaz de saber la hora a la que tiene que conectarse para llegar a la temperatura y hora programada.

## 8 Win: FUNCIÓN VENTANAS ABIERTAS

- no (valor por defecto): El equipo no detecta que una ventana se ha abierto.
- yES: Se activa la función de detección de ventanas abiertas (ver el apartado de funciones especiales FUNCIÓN VENTANAS ABIERTAS).

## 9 POUU: AJUSTE DE LA POTENCIA DEL RADIADOR ELÉCTRICO

- En este menú, puede elegir el valor de la potencia de su radiador eléctrico para ajustar el cálculo del consumo de su radiador. Por defecto: 900 W. Para ello utiliza las teclas “+” y “-” para seleccionar el valor acorde con la potencia del equipo.

## 10 Chil: AJUSTE DE TEMPERATURA SUPERFICIAL DEL EQUIPO (SEGURIDAD PARA NIÑOS)

- Ajustando este parámetro puede modificar la potencia eléctrica del equipo desde el 100 % (valor por defecto), 75%, 50% y 25%. Con esto consigue que disminuya la temperatura superficial del equipo y por tanto aumentando la seguridad en caso de niños presentes.

## 11 CLr: RESETEAR AJUSTES DE FÁBRICA

- Presione la tecla OK durante 10 segundos, si quiere reiniciar el equipo y volver a los parámetros predeterminados de fábrica del equipo. Las temperaturas configuradas, la programación y los parámetros configurados por el usuario, se perderán. Asegúrese que tiene toda la información necesaria antes de realizar este Reset.


## 12 INFORMACIÓN INTERNA

- En el display se indica la versión del software, este parámetro puede serle útil al fabricante en caso de error.

## 13 End: SALIDA DEL MENÚ DE PARÁMETROS

- Presione la tecla (OK) en este parámetro para salir del menú de configuración y regresar al modo normal de funcionamiento.

## 7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

<b>Mi termostato no funciona.</b>	
Alimentación eléctrica.	- Compruebe que llega tensión al equipo
<b>Mi termostato muestra un mensaje de error “Err” parpadeando en la pantalla.</b>	
“Error” en el sensor Nota: Por seguridad si hay un problema en el sensor de regulación, la regulación se sustituye por una tasa 5% de funcionamiento.	El logo  y el texto “Err” parpadea. Error detectado en el sensor interno. Póngase en contacto con su instalador o vendedor.
<b>Mi termostato parece trabajar correctamente, pero la calefacción no funciona correctamente.</b>	
Salida.	- Compruebe las conexiones. - Controlar la alimentación del elemento calefactor. - Póngase en contacto con su instalador.
<b>Mi termostato parece funcionar correctamente, pero la temperatura en la habitación no se corresponde nunca con el programa.</b>	
Programa.	- Compruebe la hora del reloj. - Compruebe las consignas de la temperatura de confort y de la temperatura económica. - Compruebe que la duración del programa no es demasiado corto

## 8. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Porcentaje de humedad máxima	85% a 20°C
Precisión temperatura	+/-0,1°C
Ambiente: - Temperatura de funcionamiento - Temperatura de transporte y de almacenamiento	0°C - 50°C -10°C a +50°C
Rango de ajuste de temperatura - Confort - Económico - Temporizador - Anti hielo	5°C a 30°C paso cada 0,5°C 5°C a 19°C paso cada 0,5°C 5°C a 30°C paso cada 0,5°C 5°C a 10°C paso cada 0,5°C
Características de regulación	Banda proporcional (PWM)
Carga máxima de salida (resistiva solamente)	TRIAC 230Vac 12 A. (2100 W)
Tensión de alimentación	230 Vac +/- 10% 50 Hz
Versión software	Se muestra en el menú de usuario
Normas y directivas: El termostato ha sido diseñado de acuerdo con las siguientes normas y directivas europeas.	EN 60730-1 : 2003 EN 61000-6-1 : 2002 EN 61000-6-3 : 2004 EN 61000-4-2 : 2001 2006/95/EC de baja tensión EMC 2004/108/EC

## 9. INSTALACIÓN

### • ANTES DE LA INSTALACIÓN

La instalación y puesta en marcha de este aparato es extraordinariamente sencilla, no obstante debe leer muy atentamente todas las instrucciones y recomendaciones que se detallan en este manual de instrucciones y recomendaciones que se detallan en este manual de instrucciones ya que el fabricante no se responsabilizará o desperfecto causado por incumplimiento.

Una vez desembalado el aparato, los restos del embalaje deberán ser retirados de forma responsable puesto que todos los elementos han sido pensados para su reciclaje. Si una vez desembalado detecta daños aparentes en el aparato, deberá consultar con su suministrador antes de proceder a la instalación y conexión eléctrica en un plazo inferior a 24 horas. El montaje y la instalación deberán ser realizados siguiendo las instrucciones que se detallan en este manual. Por razones de seguridad el emisor no debe ser instalado de forma que los interruptores y otros controles puedan ser tocados por una persona que esté en el baño o en la ducha.

Este emisor no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente. Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de que el usuario no corra peligro.

### • CONEXIÓN ELÉCTRICA

Si el emisor que usted ha adquirido no trae incorporada una clavija, en el cable de alimentación, debe usted seguir lo indicado a continuación concerniente a la instalación eléctrica del mismo y la conexión deberá ser realizada por un instalador cualificado.

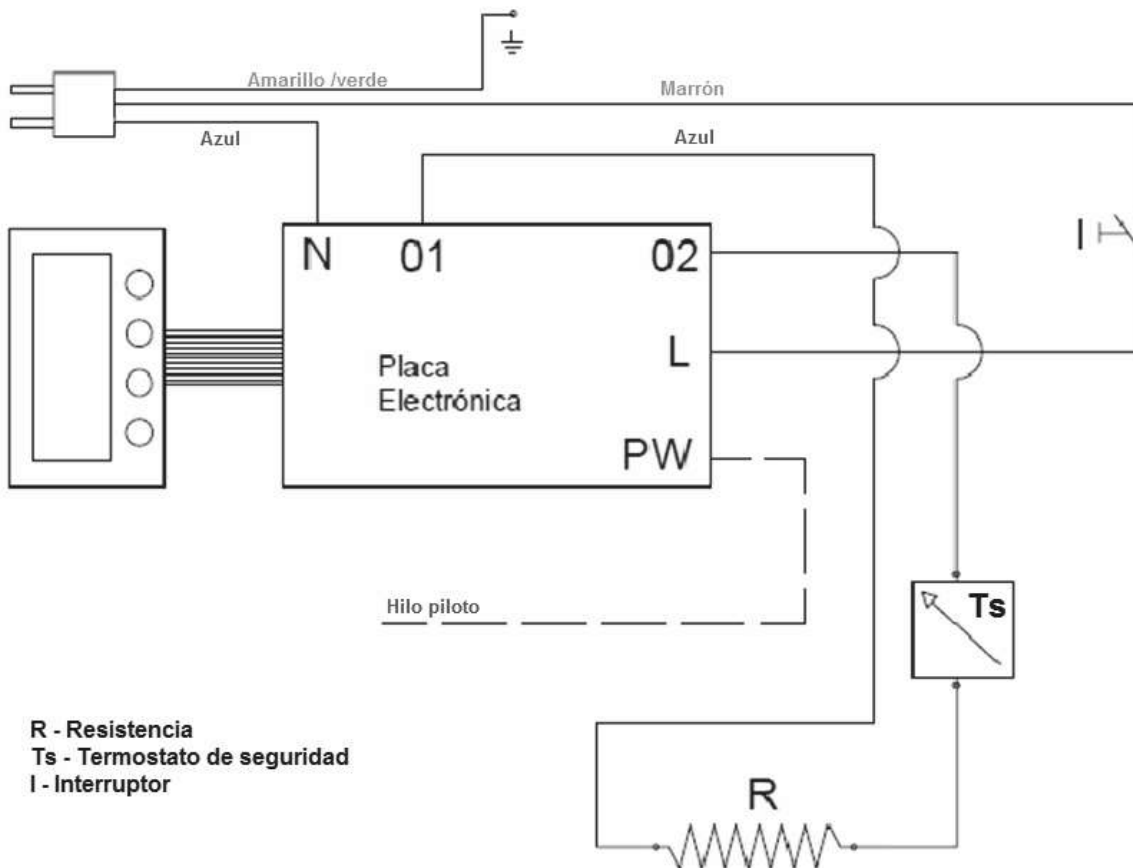
- En la conexión eléctrica del aparato, deberán ser incorporados medios de desconexión a la instalación fija de acuerdo con las reglamentaciones de instalación vigentes en el país en que vaya a ser instalado.

- Por seguridad antes de proceder a la conexión verificar que no existe tensión en la red.

Antes de conectar el aparato a la red eléctrica debe asegurarse que el voltaje de suministro se encuentra dentro del rango indicado en la placa de características 220 - 240V.

El aparato debe ser conectado al conductor de protección de la instalación fija. Cualquier incidencia derivada del incumplimiento de dichas instrucciones, invalidará la garantía. En la conexión debe respetarse estrictamente lo indicado en el esquema eléctrico con especial atención a los colores de los cables.

## • ESQUEMA ELÉCTRICO



- La instalación del Emisor Térmico debe realizarse según las reglas y en conformidad con la norma.
- Su Emisor Térmico debe conectarse a una tensión correspondiente a la que viene indicada en la placa de características del propio aparato.
- Conecte el aparato a un enchufe adecuado a las características del Emisor Térmico.
- La instalación debe estar provista de un dispositivo de corte omnipolar, teniendo una distancia de apertura de contacto de al menos 3 mm.
- Para mantener la seguridad del aparato resulta de gran importancia la conexión de la toma de tierra.
- Recuerde: Cable Azul: Neutro, Cable Marrón: Fase, Cable Verde y amarillo: Tierra.

## 10. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

### 10.1. ¡MUY IMPORTANTE!

- Lea el manual de instalación antes de montar el equipo.
- Lea el manual de uso para manejar el equipo.
- Observe con detenimiento las advertencias.
- Instale el equipo en un lugar donde pueda circular el aire.
- Es aconsejable que sea montado por personal cualificado.



### 10.2. GARANTÍA

La empresa ofrece una garantía técnica para el período de 2 años.

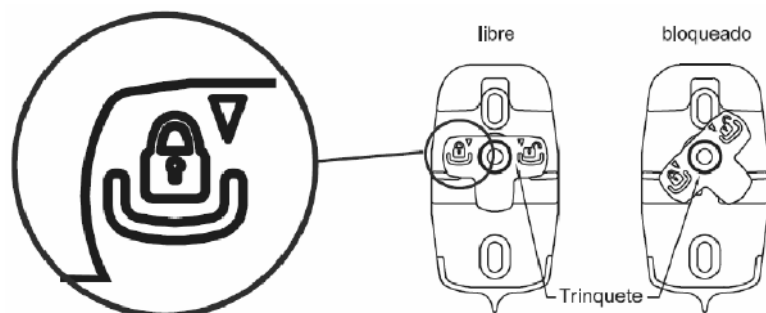
Para que esta garantía sea válida debe presentar el original de la factura, albarán o ticket de compra.

Requisitos previos:

- La garantía sólo cubre defectos de fabricación o cualquier problema causado por tales defectos.
- Todos los problemas derivados de la instalación o potencia insuficiente (no es suficiente la potencia para calentar la habitación, instalación incorrecta, etc.) no están cubiertos por esta garantía.
- Este radiador es para uso doméstico, la instalación en cualquier otro entorno no está garantizada.
- El fabricante se reserva el derecho de decidir si reparar cualquier pieza defectuosa o reemplazar todo el equipo.
- Todos los costes resultantes de los daños causados por uso incorrecto, transporte, suministro eléctrico inapropiado, no están cubiertos por esta garantía.
- En el último caso de recurrir a la legislación, ambas partes estarán bajo la jurisdicción de los tribunales de la provincia del fabricante.

### 10.3. FIJACIÓN PARED

En la medida de lo posible, instalar el Emisor Térmico en un muro que esté en contacto con el exterior (frío), debajo de una ventana, pero en ningún caso en una zona de ventilación. Respetar la distancias de seguridad para la instalación; el aparato debe encontrarse a 150 mm de todo obstáculo, muro...



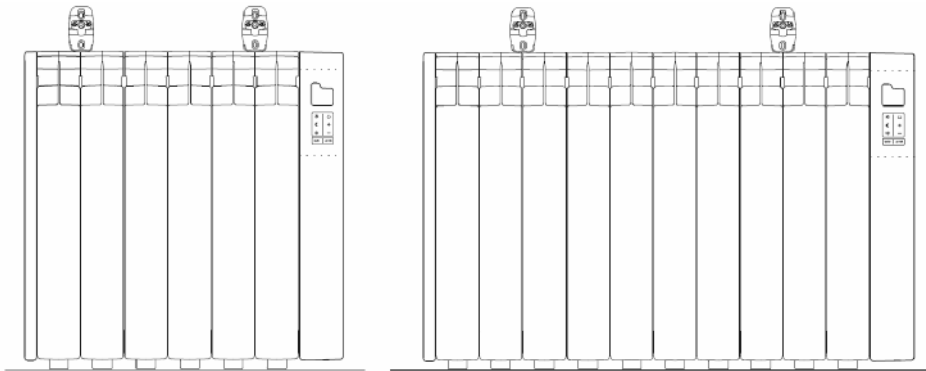
Fíjese en los soportes. En la parte central de cada soporte hay una pieza que hace un pequeño giro denominado "Trinquete". Mantenga las dos partes salientes de esta pieza giratoria en la posición horizontal cuando vaya a colgar el aparato. Después de colgar el aparato deberá girar esta pieza ayudado por un destornillador para encajar el soporte con el aparato y evitar que el Emisor Térmico se pueda descolgar accidentalmente.

Pasos para el montaje:

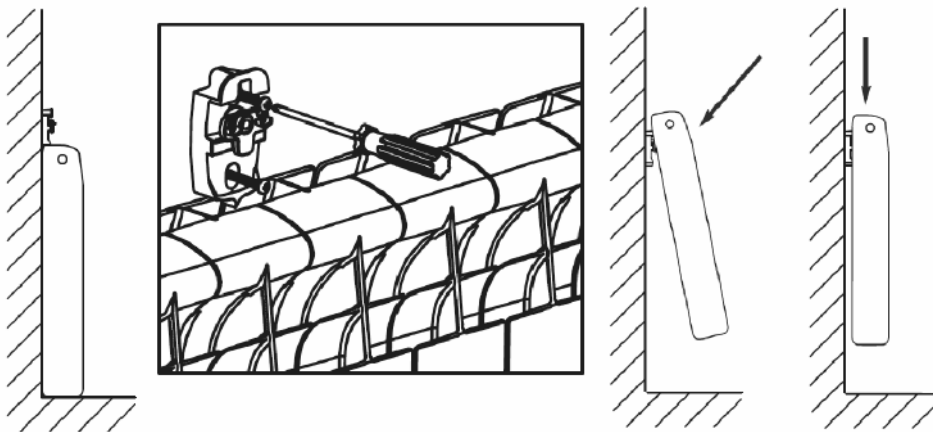
-Colocar el Emisor Térmico en el suelo y apoyar la parte trasera contra la pared. Colocar los soportes de fijación encima del Emisor, entre dos de los elementos, tal y como se indica en las figuras 3, 4 y 5, y marcar la posición de los agujeros.

-Modelos de 4, 6 y 8 elementos: Colocar los soportes entre el primer y segundo elemento de cada lado.

-Modelos de 10 y 12 elementos: Colocar los soportes entre el segundo y tercer elemento de cada lado.




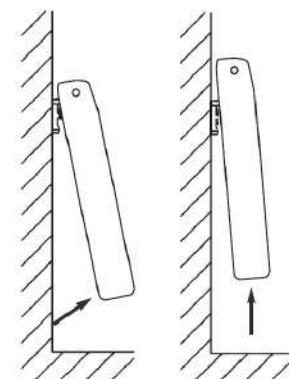
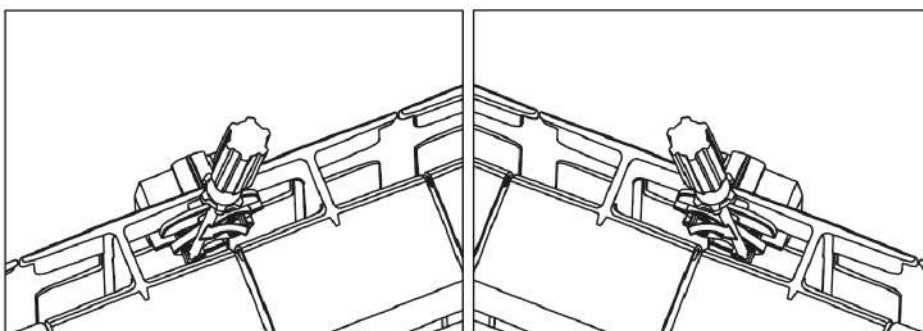
-Marcar los puntos para realizar los agujeros en el muro y fijar los soportes con los tornillos y tacos suministrados. Asegúrese de que coloca el soporte en la posición correcta.



-Desde la parte superior del Emisor Térmico, utilizando un destornillador, presione “el trinquete” del soporte sobre el símbolo girándolo hacia la izquierda hasta oír un “clic” y el radiador quedará bien ajustado.

**ATENCIÓN:** Para desmontar el aparato tenga en cuenta que deberá realizar el proceso inverso al montaje.

Desde la parte superior del Emisor Térmico deberá presionar “el trinquete” del soporte sobre el símbolo  hasta que la pieza gire y se quede horizontal. En este momento se podrá levantar el aparato para descolgarlo de la pared siguiendo el proceso inverso al colgado (separar de la parte inferior y tirar hacia arriba).



Bloqueo del trinquete en el montaje

Desbloqueo del trinquete en el desmontaje

## Información común a todos los emisores:

Partida	Unidad
<b>Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)</b>	
Potencia calorífica de un sólo nivel, sin control de temperatura interior	no
Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	no
Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	no
Con control electrónico de temperatura interior	no
Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	no
Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	si
<b>Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)</b>	
Control de temperatura interior con detección de presencia	no
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	si
Con opción de control a distancia	no
Con control de puesta en marcha adaptable	si
Con limitación de tiempo de funcionamiento	si
Con sensor de lámpara negra	no
<b>Información de contacto:</b> ver contraportada	

## Información por tipo de emisor (fluido):

Datos			Valor							
			Emisor fluido							
Partida	Símbolo	Unidad	500	750	900	1.000	1.200	1.250	1.500	1.800
<b>Potencia calorífica</b>										
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	kW	0,5	0,75	0,9	1	1,2	1,25	1,5	1,8
Potencia calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	kW	0	0	0	0	0	0	0	0
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	kW	0,5	0,75	0,9	1	1,2	1,25	1,5	1,8
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>										
A potencia calorífica nominal	$e_{l,max}$	kW	0,5	0,75	0,9	1	1,2	1,25	1,5	1,8
A potencia calorífica mínima	$e_{l,min}$	kW	0	0	0	0	0	0	0	0
En modo de espera	$e_{l,SB}$	kW	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012





## 1. APRESENTAÇÃO

Prezado cliente, parabenizamos você por sua escolha e agradecemos a confiança depositada nos Emissores térmicos ECOTERMI. Estamos confiantes de que a escolha que você fez atenderá plenamente às suas necessidades. Este dispositivo foi fabricado com materiais de primeira qualidade, sob rigoroso controle durante todo o processo de fabricação. Por favor, antes de realizar qualquer instalação ou processo de start-up, leia este manual cuidadosamente e fielmente siga as instruções para garantir um melhor resultado no uso do sistema. Por favor, mantenha as instruções em um local próximo para referência futura.

### • RECICLAGEM



Advertências para a eliminação correcta do produto de acordo com a Directiva Europeia 2002/96 / CE. No final da sua vida útil, o produto não deve ser descartado com lixo municipal. Pode ser entregue a centros específicos de coleta diferenciada organizados pelas administrações municipais, ou a distribuidores que facilitam esse serviço. Eliminar um aparelho separadamente, evitando possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde resultantes de descarte inadequado e permite a reciclagem dos materiais que o compõem, obtendo assim uma economia significativa de energia e recursos. Para sublinhar a obrigação de colaborar com um A coleta seletiva, no produto, aparece a marcação que mostra como aviso de não usar recipientes tradicionais para eliminação. Para obter mais informações, entre em contato com a autoridade local ou a loja onde você comprou para eliminação.

### • ;MUITO IMPORTANTE!

É possível que o radiador cause pequenos ruídos no início de sua operação, é algo normal devido às expansões e contrações. À medida que os dias passam, o ruído desaparece. Crianças menores de 3 anos de idade devem ser mantidas fora do alcance, a menos que sejam supervisionadas continuamente. As crianças com menos de 8 anos de idade só devem ligar e desligar o aparelho, desde que tenha sido instalado e instalado na posição de funcionamento normal pretendida e que sejam supervisionados ou tenham recebido instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os riscos O aparelho tem. Crianças com menos de 8 anos não devem conectar, regular e limpar ou executar operações de manutenção.

Atenção: algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deve ser dada especial atenção quando crianças e pessoas vulneráveis estiverem presentes. O equipamento não deve ser coberto e a circulação do ar deve ser permitida em todos os momento.



## 2. USANDO O EMISSOR

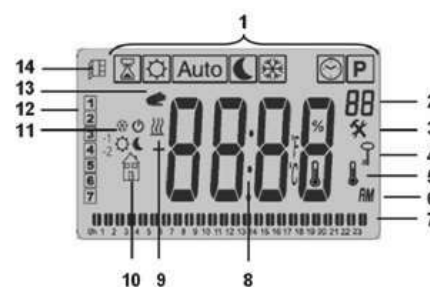
### • USANDO A GAMA

Configurar o emissor em modo programação, permitir-lhe-á atribuir temperaturas a diferentes horas do dia, realizando a programação que você precise para a cada dia. Realizar uma programação ajustada a suas necessidades supõe uma importante poupança de consumo.

### • TELA


O emissor possui um termostato eletrônico programável com tela LCD especialmente projetado para controlar diferentes tipos de sistemas de aquecimento.

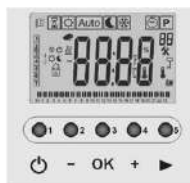
1. Modo de operação (modo ativo emoldurado).
2. Número do programa ou parâmetro se "3" estiver ativado.
3. Menu Configurações.
4. Indica que a função de bloqueio está ativa.
5. Indicador de temperatura ambiente.
6. Relógio (12h Am / Pm ou 24h).
7. Exibição gráfica do tempo do programa atual.
8. Exibição de tempo ou temperatura.
9. Indica que o equipamento está a aquecer.



10. Ícones para criar um programa.
11. Ícone do indicador para o controle do fio piloto.
12. Dia da semana.
13. Pisca se a função ITCS estiver ativada.
14. Função janelas abertas.

## • TECLADO

1. On/Off 
2. Tecla para diminuir -
3. Tecla de validação OK
4. Tecla para aumentar +
5. Movimento a direita ► /MODE



## 3. COMO FAZER A PRIMEIRA INSTALAÇÃO

### • COMEÇANDO

Para iniciar o emissor térmico, coloque o interruptor de corte de energia, localizado no lado direito na posição (I). A tela piscará alguns segundos e o emissor térmico iniciará. Antes de usar seu equipamento é necessário fazer algum tipo de ajuste. Em seu primeiro uso, o transmissor possui uma bateria interna, que deve ser carregada por no mínimo 24 horas para que a programação não seja perdida. Em seguida, você será solicitado a ajustar a hora e a data.

### • TOTAL FORA DO EMISSOR

Para cortar completamente a fonte de alimentação do emissor térmico, coloque o interruptor de corte no lado direito na posição (O). A tela é desligada completamente.

### • AJUSTE DE HORA E DATA

Primeiro mova o cursor para selecionar o relógio, mostrar a hora atual, pressionar a tecla “OK”, a hora atual irá piscar, as teclas (-) ou (+) para modificá-la, uma vez que o valor esteja definido, você deve validar com o botão “OK”. Uma vez que um valor tenha sido modificado e “OK” tenha sido pressionado, o termostato passará automaticamente para o próximo valor.

Encomendar para agendar a hora e a data


#### 1. Hora e dia:

Agende as horas. Programe os minutos. Programe o dia da semana (1 = segunda-feira, 7 = domingo)


#### 2. Data:

Agende o dia do mês. Programe o mês (01 = janeiro, 12 = dezembro). Programe o ano

### • INICIO

O termostato está agora pronto para funcionar. O modo por defeito é Confort . Em qualquer momento, quando a luz esteja apagada, pressione OK, “-”, “+” ou (►) para que o display se alumie. Pressione (OK) e depois pressione uma segunda vez para mostrar a temperatura fixada.

### • ON/OFF

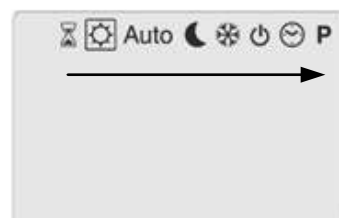
Pressionar a tecla  para apagar ou acender a equipa. Se o período no que o radiador elétrico vai estar apagado é elevado (verão ou períodos de ausência), coloque o interruptor geral em posição Off.

## 4. MODOS DE OPERAÇÃO

¿ Como se pode seleccionar os diferentes modos de programação?

Para seleccionar o modo de funcionamento:

- Utilize a tecla de navegação direita (►) para deslocar-se através dos diferentes modos de funcionamento.




- Mova o cursor para o modo de funcionamento desejado e pulse (OK) para entrar no modo de funcionamento eleito.

- **MODO TEMPORIZADOR** 

O modo timer permite que você ajuste a temperatura eo tempo que deseja que a sala atinja essa temperatura. Esta função pode ser usada para 15', 30', 45', 1h, 2h ... 1d, 2d ... 44d

- Uma vez selecionado o modo timer, pressione a tecla (+) e o temporizador mudará de 00' para 15', 30', 45', 1h, 2h ... 1d, 2d ... e assim por diante até 44 dias. Pressione OK para confirmar.

- A temperatura ambiente desejada pode então ser programada com (-) ou (+), pressione (OK) para confirmar e para iniciar o temporizador.



O logotipo  pisca e o número de horas / dias restantes até o final do período alterna com a temperatura selecionada. Se quiser parar a função de temporizador antes de terminar, defina o período de duração para 00" com a tecla (-).

- **MODO CONFORTO** 

Neste modo o utente elege manualmente a temperatura desejada. Utilize este modo para estadias onde se encontra habitualmente, seleccione com as tecla “-” e “+” a temperatura de confort desejada. A cada vez que seleccione este modo, a equipa automaticamente tentará atingir esta temperatura (temperatura de confort) desligando-se uma vez seja atingida. A temperatura seleccionada no este modo será a temperatura de confort para todos os programas preestabelecidos e de usuário no modo Automático

- **MODO AUTOMÁTICO** 

Neste modo, o termostato irá mudar automaticamente de economia para conforto de acordo com o programa escolhido (ver PROGRAMA SEMANAL) e de acordo com a hora do equipamento.

Você pode cancelar a temperatura atual do programa alterando seu valor com (-) ou (+). A temperatura de ajuste atual pisca e a imagem da mão  será exibida, permanecendo no modo manual. A temperatura do setpoint retornará ao ponto de ajuste no próximo bloco de programação. Se a imagem da mão  estiver piscando, o ITCS (Intelligent Temperature Control System) está funcionando.

- **MODO ECONÓMICO, REDUZIDO OU NOCTURNO** 

Neste modo, o usuário escolhe manualmente a temperatura que deseja para aqueles períodos em que ele não está presente ou enquanto ele dorme. Use as teclas “-” e “+” para selecionar a temperatura desejada para este modo. Cada vez que você seleciona este modo, a unidade liga-se automaticamente se a temperatura ambiente cair abaixo do valor ajustado. A temperatura padrão do modo é 18 ° C. A temperatura selecionada neste modo será a temperatura reduzida utilizada para todos os programas de préconfiguração e usuário no modo Automático. Pode ser modificado entre 5°C e 19°C.

(Ao entrar neste modo, a primeira coisa que é indicada é a temperatura ambiente, quando você pressiona (OK) novamente, a temperatura desejada aparece, que você pode modificar).

- **MODO ANTIFRISÃO** 

Use este modo se quiser proteger sua casa do congelamento quando você sair de férias ou deixá-lo por muito tempo. É útil para casas em áreas de muito frio ou de alta montanha, para proteger os tubos das possíveis quebras e que a casa não desça de 5 ° C, cujo valor padrão pode ser modificado no menu de configuração.

- **MODO OFF**

Somente o logotipo Off será exibido no modo de espera. Depois de pressionar qualquer uma das quatro teclas, a temperatura medida será exibida. Pressione novamente para exibir a hora atual. Após alguns segundos, essa informação desaparece. Se o botão liga / desliga for pressionado, o termostato retornará ao último modo selecionado. Os valores de energia consumida são exibidos em kWatt.

Se nenhum botão for pressionado, o termostato retornará automaticamente ao modo selecionado anterior.

## 5. PROGRAMAÇÃO SEMANAL $\overline{P}$

### • INICIO

Selecione o modo  $\overline{P}$  com as teclas de rolagem.

O número do programa deve ser escolhido com (-) ou (+). Você pode escolher entre um programa integrado P1 a P9 (unmodificável, predefinido de fábrica) ou programa de usuário U1 a U4 (customizável e customizável). Depois de escolher o programa, pressione ok para validar. Se você escolher um programa integrado (P1 a P9), ele só pode ser visualizado e não pode ser modificado.




### • PROGRAMAS PRE-ESTABELECIDOS

- P1, Modo Conforto em:
  - o Laborables: de 07:00 a 09:00 h e de 17:00 a 23:00 h.
  - o Fins de semana: de 08:00 a 23:00 h.
- P2, Modo Conforto em:
  - o Laborables: de 07:00 a 9:00 h, de 12:00 a 14:00 h e de 18:00 a 23:00 h.
  - o Fins de semana: de 08:00 a 23:00 h.
- P3, Modo Conforto em:
  - o Laborables: de 06:00 a 23:00 h.
  - o Sábados: de 07:00 a 24:00 h.
  - o Domingos: de 00:00 a 01:00 h e de 07:00 a 23:00 h.
- P4, Modo Conforto em:
  - o Laborables: de 15:00 a 23:00 h.
  - o Sábados: de 07:00 a 24:00 h.
  - o Domingos: de 00:00 a 01:0 h e de 07:00 a 23:00 h.
- P5, Modo Conforto em:
  - o Laborables: de 06:00 a 08:00 h e de 21:00 a 23:00 h.
  - o Sábados: de 07:00 a 9:00 h e de 18:00 a 24:00 h.
  - o Domingos: de 07:00 a 9:00 h e de 18:00 a 23:00 h.
- P6, Modo Conforto em:
  - o Laborables: de 06:00 a 08:00 e de 14:00 a 21:00 h.
  - o Fins de semana: de 07:00 a 21:00 h.
- P7, Modo Conforto em:
  - o Laborables: de 07:00 a 19:00 h.
  - o Fins de semana: Inativo (modo ECO).
- P8, Modo Conforto em:
  - o Laborables: de 08:00 a 19:00 h.
  - o Sábado: de 08:00 a 18:00 h.
  - o Domingo: Inativo (modo ECO).
- P9, Modo Conforto em:
  - o Segundas-feiras: de 00:00 a 7:00 h.
  - o Terças\_Quintas-feiras: Inativo (modo ECO).
  - o Sextas-feiras: de 13:00 a 24:00 h.
  - o Fins de semana: de 00:00 a 24:00 h.






As barras verticais na parte inferior do display indicam as horas com modo confort (a temperatura programada será a seleccionada no modo confort), o resto das horas do dia a equipa permanecerá com a temperatura seleccionada no modo económico.

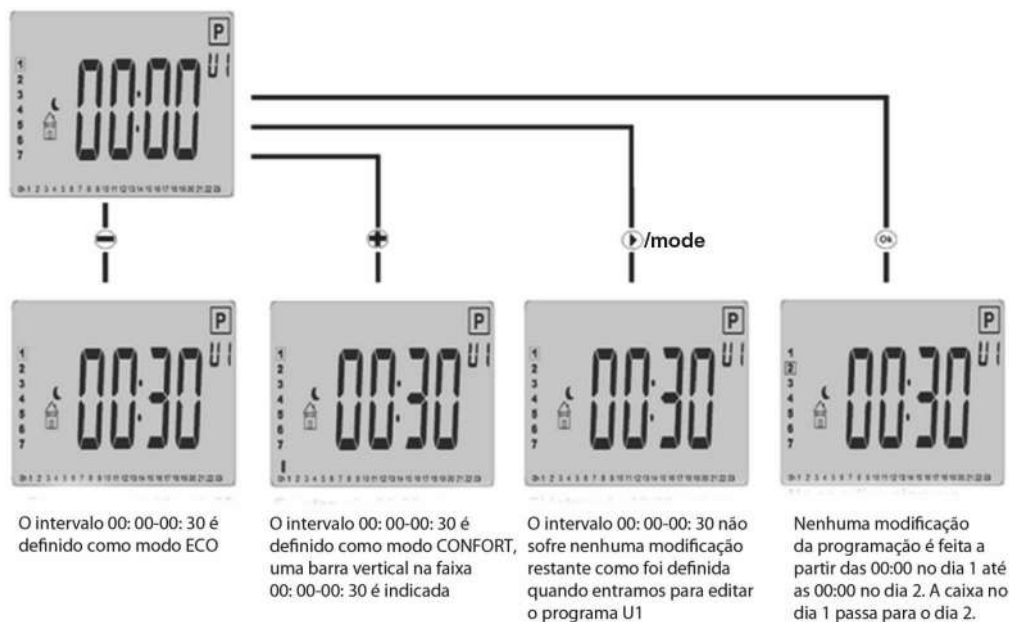
• **MODIFICAÇÃO DE UM PROGRAMA DE USUÁRIO**

Se elege um dos programas U1 a U4, este pode ser modificado. O ajuste por defeito é em ECO  durante todas as horas e todos os dias da semana. A seguir descreve-se como modificar estes valores.



Descrição da edição de um programa de usuário:

- É imperativo que o tempo e o dia sejam definidos antecipadamente, Para isso, veja CONFIGURAÇÃO DO TEMPO E DA DATA, p.19.
- Cada bloco de tempo é de 30 minutos, ou seja, o usuário pode configurar o modo CONFORT  ou ECO  a cada meia hora.
- A edição começa às 00:00 horas no dia 1, mostrando o tempo de forma intermitente e o modo gravado para o intervalo de tempo a partir do horário mostrado (00:00) a meia hora depois (00:30)
- O usuário possui 4 opções:
  - Pressione a tecla (-), caso em que o intervalo de 00:00 a 00:30 permanecerá no modo ECO . (A barra vertical não aparece no visor para intervalos neste modo). Imediatamente o tempo muda às 00:30. A temperatura será a selecionada anteriormente para o modo ECO.
  - Pressione a tecla (+), caso em que o intervalo 00:00 a 00:30 permanecerá no CONFORT . Imediatamente o tempo muda às 00:30. Uma barra vertical será indicada na parte inferior da tela no intervalo de tempo 00:00 - 00:30 indicando que o modo CONFORT  foi selecionado para esse intervalo. A temperatura será a selecionada anteriormente para o modo COMFORT.
  - Pressione a tecla de deslocamento (▶), caso em que o modo gravado anteriormente não é modificado e é exibido no visor, indo para o próximo intervalo entre 00:30 e 01:00.
  - Pressione a tecla (ok), caso em que nenhuma mudança é feita de 00:00 a 00:00 horas no dia seguinte. O dia 1 muda de valor para o dia 2.

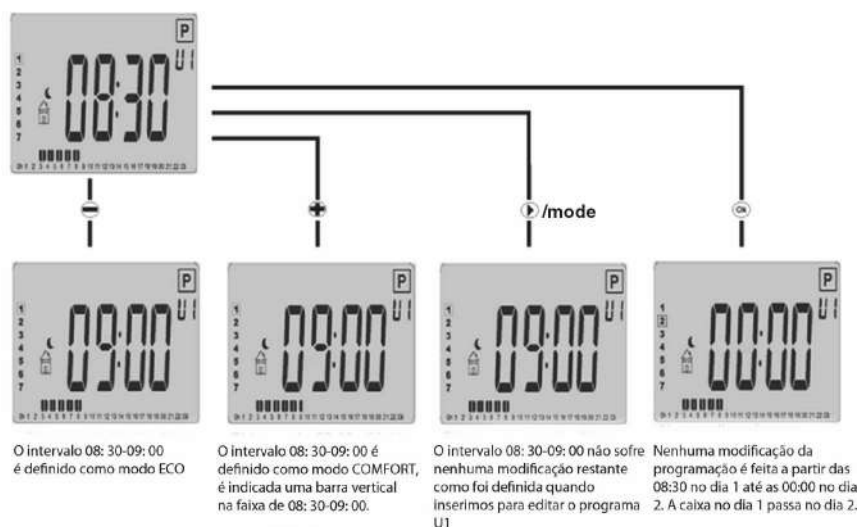


- Para os seguintes intervalos de tempo 00:30, 01:00, 01:30, ..... 23:30, proceda da mesma maneira, selecionando uma das seguintes 4 opções:

- Pressione a tecla (-) para que o intervalo da hora no visor pisque até a próxima meia hora no modo ECO . Imediatamente, o tempo apresentado no visor é modificado aumentando em meia hora, continue programando da mesma maneira.
- Pressione a tecla (+) para que o intervalo do tempo no visor pisque até a próxima meia hora no modo CONFORT . Imediatamente, o tempo apresentado no visor é modificado aumentando em meia hora. Uma barra vertical será exibida na parte inferior do visor no intervalo de tempo que foi programado indicando que o modo CONFORT foi selecionado para esse intervalo.
- Pressione a tecla de deslocamento (▶) para que o modo gravado anteriormente não seja alterado e a exibição seja incrementada pelo tempo exibido em 30 minutos.

- Pressione a tecla (ok) para que não sejam feitas alterações a partir do tempo exibido na tela até as 00:00 horas do dia seguinte. O valor do dia é aumentado em 1 (é passado para o dia seguinte).
- Uma vez que chega às 23:30 e o modo desejado é selecionado, ele é passado às 00:00 no dia seguinte.
- Se não houvesse uma programação previamente registrada, para facilitar a programação, o dia que acabamos de agendar é copiado para este novo dia. Isso simplifica a programação porque é usual que os dias 1, 2, 3, 4, 5 tenham a mesma programação, nos dias 6 e 7.
- Se já existe um cronograma previamente registrado, os intervalos no modo de conforto serão exibidos na exibição da barra. Proceda como acima para o dia 1 para modificar o programa.
- Se você não quer fazer nenhuma alteração, se você copia a programação do dia anterior ou se deseja manter a programação anterior, pressione a tecla (OK) para ir ao dia seguinte, repetindo a operação até o dia em que desejamos mudar.

Este exemplo indica o caso de que teríamos selecionado o modo econômico até as 3:00 e o modo de conforto até 8:30 no dia 1.




Após a programação no sétimo dia, o sistema retorna automaticamente ao modo AUTO.

## 6. FUNÇÕES ESPECIAIS



### • BLOQUEIO DO TECLADO

Você pode certificar-se de que ninguém modifica a programação feita bloqueando o teclado de controle. Esta função é muito útil para edifícios públicos ou para limitar o acesso dos mais pequenos.

- Para ativar a função de bloqueio de teclas, mantenha pressionada por 1 segundo a chave de validação (OK) e simultaneamente a tecla (▶).
- A imagem " será exibida na tela.
- Repita o mesmo procedimento para desbloquear o teclado.

### • FUNÇÃO JANELAS ABERTAS

Para activar esta função deve-se aceder ao menu parâmetros (veja a seção MENU PARÂMETROS, p.11 "Win").

Esta função permite parar o radiador automaticamente quando se detecta uma janela aberta com o radiador funcionando. Quando este recurso está habilitado, o ícone  aparece no canto superior esquerdo da tela. Se o sistema detectar uma queda de aproximadamente 3 °C, o aquecimento pára por um período de 1 hora. O ícone  e a temperatura medida pelo sistema piscarão. Ao pressionar qualquer botão, a detecção de janelas abertas é interrompida, neste caso o radiador funciona novamente e a detecção de janelas abertas é reiniciada.



## • MEDIÇÃO DO CONSUMO

Use a tecla de deslocamento para selecionar o ícone de consumo de energia (aparecerá quando se desloca após P). Pressione a tecla OK e o consumo em kWh das últimas 24 horas será exibido (marcado no visor com o símbolo 1d à direita), pressionando a tecla “+” mostrará o consumo em kWh nos últimos 7 dias a tela com o símbolo 7d à direita), pressionando a tecla “+”, será exibido o consumo em kWh nos últimos 30 dias (marcado no visor com o símbolo 30 à direita). Para que a leitura seja correta, a potência do equipamento deve ser indicada no menu de parâmetros no parâmetro Pouu (padrão 900 W). Após alguns segundos sem pressionar qualquer tecla, o dispositivo retorna ao modo Conforto.



## • INDICADOR DE CONSUMO RESPONSÁVEL

Quando o usuário define a temperatura de conforto, o controle incorpora uma indicação que o guia sobre o consumo do equipamento.

- Baixo consumo: cursores à esquerda se a temperatura de ajuste for menor ou igual a 19 ° C.
  - Consumo médio: cursores no meio se a temperatura de ajuste for superior a 19 e inferior a 24 ° C.
  - Alto consumo: cursores à direita se a temperatura do ponto de ajuste for igual ou superior a 24 ° C
- Estas indicações só são exibidas no modo COMFORT.



Valor  $\leq$  19 °C



19 °C < Valor < 24 °C



24 °C  $\leq$  Valor

## • MENU DE PARÂMETROS

O seu termostato possui um menu de configuração para ajustar os parâmetros de operação. Modifique esses parâmetros somente se necessário. Para entrar neste menu, mantenha pressionada a tecla de validação (OK) por 3/5 segundos. Em seguida, o menu de configuração aparecerá e a tela da figura será exibida. Agora você pode selecionar os parâmetros a serem ajustados com as teclas de deslocamento, pressione a tecla OK para editar o parâmetro a ser alterado e altere seu valor com (+) ou (-) e confirme com (OK). Para sair do menu de parâmetros, selecione o parâmetro “Fim” e pressione (OK).



### 1 ProG: COM OU SEM PROGRAMAÇÃO

- YES (padrão): Permite programação diária / semanal do dispositivo.
- NO: O usuário só pode alternar entre os modos Conforto e Economia sem programação.

### 2 dEG: UNIDADE DE MEDIDA DA TEMPERATURA

- °C, Celsius (Valor por defeito).
- °F, Fahrenheit.

### 3 24H: SELECÇÃO DA UNIDADE DO RELÓGIO

- 24H: (Valor por defeito) 24 horas (24:00).
- 12H: 12 horas (12:00 AM /PM).

### 4 dSt: DAYLIGHT SUMER TIME (AJUSTE HORÁRIO DE VERÃO)

- yes (valor por defeito): A mudança automática horário entre o verão e o inverno activa-se automaticamente com a data.



- no: Não há mudança automática do horário verão/inverno.

## 5 CALIBRAÇÃO DA Sonda INTERNA

- Este ajuste, se necessário, deve ser realizado após um dia de operação normal do transmissor térmico a temperatura constante, seguindo as seguintes etapas:
- Coloque um termômetro (calibrado) na sala ou sala, colocando-o no centro da sala e a uma altura aproximada de 1,5 m. Após 1 hora, verifique a temperatura ajustada pelo seu termômetro. Uma vez que os passos acima foram realizados e a temperatura real da sala é conhecida, você pode inserir este parâmetro de menu. Entrar neste parâmetro exibe a temperatura que o seu emissor térmico detecta. Se houver alguma diferença entre a temperatura da sala e a que realmente é detectada pelo emissor de calor, basta ajustar a temperatura real medida pelo seu termômetro aqui.
- Use as teclas (-) ou (+) para ajustar o valor atual da temperatura da sala. Em seguida, pressione (OK) para confirmar.
- Se uma modificação deste parâmetro tiver sido feita pressionando a tecla (OK), o valor da correção será exibido
- Se uma calibração existente precisar ser apagada, pressione as teclas “+” ou “-” para aumentar ou diminuir o valor da temperatura lida pelo transmissor no intervalo que apareceu quando o botão (OK) foi pressionado.

## 6 AF: TEMPERATURA ANTIFRISÃO

- Pulse OK e depois as teclas “+ ” ou “-“ se deseja aumentar o valor da temperatura (Ajustável de 0.5 a 10.0°C o valor por defeito de fábrica são 5.0°C).

## 7 ItcS: O SISTEMA DE CONTROLE DE TEMPERATURA INTELIGENTE

- no (valor por defeito): A equipa activa-se segundo a hora programada.
- yES: O novo equipamento incorpora o inovador sistema inteligente de controle de temperatura do ITCS.

Este sistema ativa o comissionamento do equipamento antes do horário programado (2 horas no máximo), para garantir que a temperatura desejada seja alcançada no horário indicado e seguindo o programa semanal estabelecido. Este sistema de controle automático funciona da seguinte forma: quando o equipamento é conectado pela primeira vez, o processador mede o tempo necessário para atingir a temperatura desejada. A partir deste momento, dependendo da temperatura ambiente e da temperatura do ponto de ajuste, o transmissor é capaz de saber o momento em que deve ser conectado para atingir a temperatura e a hora ajustadas.

## 8 Win: FUNÇÃO JANELAS ABERTAS

- no (valor por defeito): El A equipa não detecta que uma janela se abriu..
- yES: Activa-se a função de detecção de janelas abertas (ver o apartado de funções especiais FUNÇÃO JANELAS ABERTAS).

## 9 POUU :AJUSTANDO A POTÊNCIA DO RADIADOR ELÉTRICO

- Neste menu, você pode escolher o valor da energia do radiador elétrico para ajustar o cálculo do consumo de seu radiador. Padrão: 900 W. Use as teclas “+” e “-” para selecionar o valor de acordo com a energia do dispositivo.

## 10 Chil: AJUSTANDO A TEMPERATURA DA SUPERFÍCIE DO EQUIPAMENTO (SEGURANÇA INFANTIL)

- Ajustar este parâmetro pode alterar a energia elétrica do equipamento de 100% (valor padrão), 75%, 50% e 25%. Isso reduz a temperatura da superfície do equipamento e, portanto, aumenta a segurança no caso de crianças presentes.

## 11 CLr: RESETEAR AJUSTES DE FÁBRICA

- Pressione a tecla (OK) durante 10 segundos, se quer reiniciar a equipa e voltar aos parâmetros

predeterminados de fábrica da equipa. As temperaturas configuradas, a programação e os parâmetros configurados pelo utente, perder-se-ão. Assegure-se que tem toda a informação necessária antes de realizar este Reset.


## 12 INFORMAÇÃO INTERNA

• No display indica-se a versão do software, este parâmetro pode ser-lhe útil ao fabricante em caso de erro.

## 13 End: SAÍDA DO MENÚ DE PARÂMETROS

• Pressione a tecla (OK) neste parâmetro para sair do menu de configuração e regressar ao modo normal de funcionamento.

## 7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

<b>Meu termostato não funciona.</b>	
Alimentação elétrica.	- Comprove que chega tensão à equipa.
<b>Meu termostato mostra uma mensagem de erro "Err" piscando na tela.</b>	
"Erro" no sensor Nota: Por segurança se há um problema no sensor de regulação, a regulação substitui-se por uma taxa 5 % de funcionamento.	O logo  e o texto "Err" pisca Erro detectado no sensor interno. Ponha-se em contacto com seu instalador ou vendedor.
<b>Meu termostato parece trabalhar correctamente, mas a calefação não funciona correctamente.</b>	
Salida.	- Comprove as conexões. - Controlar a alimentação do elemento calefactor. - Ponha-se em contacto com seu instalador.
<b>Meu termostato parece funcionar correctamente, mas a temperatura na habitação não se corresponde nunca com o programa.</b>	
Programa.	- Comprove a hora do relógio. - Comprove consigna-las da temperatura de confort e da temperatura económica. - Comprove que a duração do programa não é demasiado curto.

## 8. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Porcentagem máxima de umidade	85% a 20°C
Precisão de temperatura	+/-0,1°C
Ambiente: • Temperatura de funcionamento • Temperatura de transporte e de armazenamento.	0°C - 50°C -10°C a +50°C
Faixa de ajuste de temperatura - Confort - Económico - Temporizador - Anti-gelo	5°C a 30°C passo cada 0,5°C 5°C a 19°C passo cada 0,5°C 5°C a 30°C passo cada 0,5°C 5°C a 10°C passo cada 0,5°C
Características de regulação	Banda proporcional (PWM)
Carrega máxima de saída (resistiva somente)	TRIAC 230Vac 12 A. (2100 W)
Tensão de alimentação	230 Vac +/- 10% 50 Hz
Versão software	É exibido no menu do usuário.
Normas e diretrizes: O termostato tem sido diseñado de acordo com as seguintes normas e directivas europeias.	EN 60730-1 : 2003 EN 61000-6-1 : 2002 EN 61000-6-3 : 2004 EN 61000-4-2 : 2001 2006/95/EC de baixa tensão. EMC 2004/108/EC

## 9. INSTALAÇÃO

### • ANTES DA INSTALAÇÃO

A instalação e o comissionamento deste aparelho são extremamente simples, no entanto, você deve ler atentamente todas as instruções e recomendações detalhadas neste manual de instruções, pois

o fabricante não será responsável por qualquer dano causado pela não conformidade.

Uma vez que o aparelho foi descompactado, a embalagem permanece deve ser removida de forma responsável, uma vez que todos os elementos foram projetados para reciclagem. Se, depois de desembalar, detectar qualquer dano aparente ao aparelho, você deve consultar seu fornecedor antes de instalar e fazer a conexão elétrica no prazo de 24 horas. O conjunto e a instalação devem ser realizados de acordo com as instruções detalhadas neste manual. Por razões de segurança, o transmissor não deve ser instalado para que os interruptores e outros controles possam ser tocados por uma pessoa no banheiro ou no chuveiro. Este transmissor não deve ser colocado imediatamente abaixo de uma tomada elétrica. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, serviço pós-venda ou pessoal qualificado semelhante para que o usuário não esteja em perigo.

## • CONEXÃO ELÉTRICA

Se o emissor que você comprou não tiver uma ficha inserida no cabo de alimentação, siga as instruções abaixo relativas à instalação elétrica do mesmo e a conexão deve ser feita por um instalador qualificado.

- “Na conexão elétrica do aparelho, os meios de desconexão devem ser conectados à instalação fixa de acordo com as normas de instalação vigentes no país em que deve ser instalado.

- “Para segurança antes de proceder à conexão verifique se não há tensão na rede.

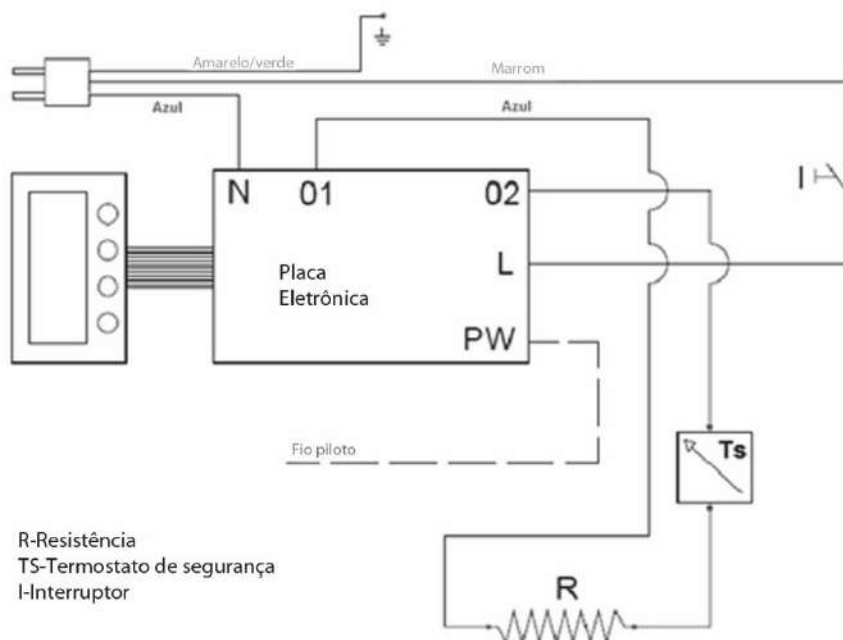
Antes de conectar o aparelho à rede elétrica, verifique se a tensão de alimentação está dentro do intervalo indicado na placa de identificação 220 - 240V.

O aparelho deve ser conectado ao condutor de proteção da instalação fixa.

Qualquer incidente de falha no cumprimento destas instruções invalidará a garantia.

A ligação deve ser rigorosamente cumprida no diagrama de fiação com especial atenção às cores dos cabos.

## • ESQUEMA ELÉCTRICO



- A instalação do Emissor Térmico deve ser feita de acordo com as regras e de acordo com a norma.

- O seu Emissor Térmico deve estar conectado a uma tensão correspondente àquela indicada na placa de classificação do próprio dispositivo.

- Ligue o aparelho a uma tomada adequada às características do Emissor Térmico.

- A instalação deve ser fornecida com um dispositivo de corte onipolar, com uma distância de abertura de contato de pelo menos 3 mm.

- Para manter a segurança do aparelho, a conexão da conexão à terra é de grande importância.

- Lembre-se: Cabo Azul: Neutro, Marrom Cabo: Fase, Verde e Amarelo Cabo: Terra.

## 10. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

### 10.1. É MUITO IMPORTANTE

- Leia o manual de instalação antes de instalar o equipamento.
- Leia o manual do utilizador para operar o equipamento.
- Observe atentamente as advertências.
- Instalar o aparelho num lugar onde o ar pode circular.
- É aconselhável ser montada por pessoal qualificado.



### 10.2. GARANTÍA

A empresa oferece uma garantia técnica pelo período de 2 anos.

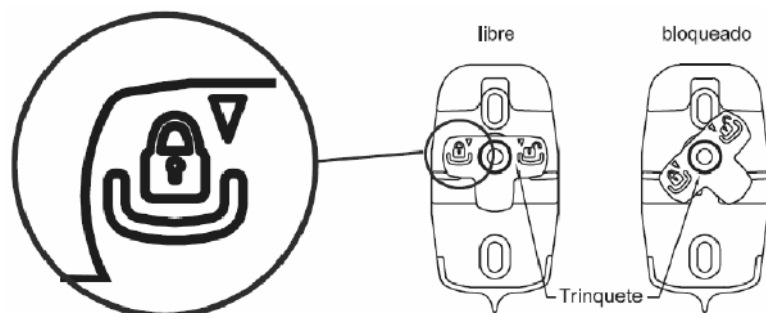
Para que esta garantia seja válida, você deve ter o original da factura, nota de entrega ou recibo.

Pré-requisitos:

- A garantia só cobre defeitos de fabricação ou de todos os problemas causados por tais defeitos.
- Todos os problemas causados pela instalação ou insuficiente poder (não é suficiente para aquecer a sala, instalação incorreta, etc.) não são cobertos por esta garantia.
- Este radiador destina-se ao uso doméstico, a instalação em qualquer outro ambiente não é garantida.
- O fabricante reserva o direito de decidir se deseja reparar quaisquer peças defeituosas ou a substituição do pessoal.
- Todas as despesas decorrentes de danos causados por uso indevido, transporte, alimentação inadequada, não são cobertos por esta garantia.
- Neste último caso, recorrer a legislação, ambas as partes devem estar sob a jurisdição dos tribunais da província do fabricante.

### 10.3. MONTAGEM DE PAREDE

Tanto quanto possível, instale o Emissor Térmico em uma parede que esteja em contato com o exterior (frio), sob uma janela, mas em nenhum caso em uma área de ventilação. Respeite as distâncias de segurança para a instalação; o dispositivo deve estar a 150 mm de qualquer obstáculo, parede ...



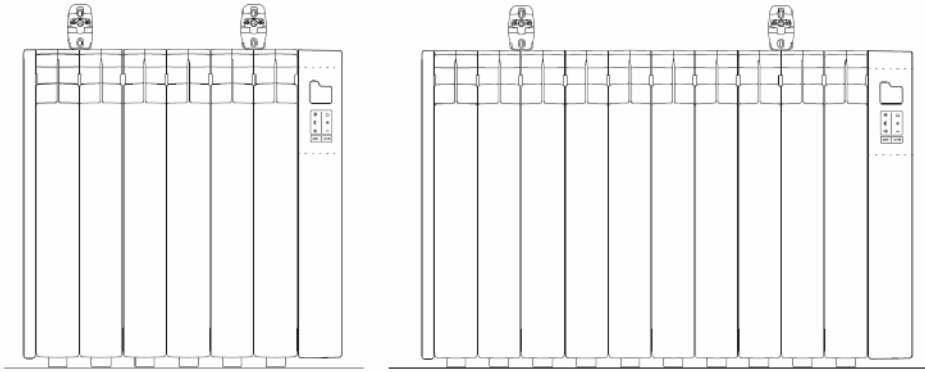
Olhe para os suportes. Na parte central de cada suporte existe uma peça que faz um pequeno giro chamado "Ratchet". Mantenha as duas partes salientes desta parte rotativa na posição horizontal quando for pendurar o aparelho. Depois de pendurar o dispositivo, você deve virar esta peça com uma chave de fenda para encaixar o suporte no dispositivo e evitar que o Emissor Térmico se solte acidentalmente.

Etapas para montagem:

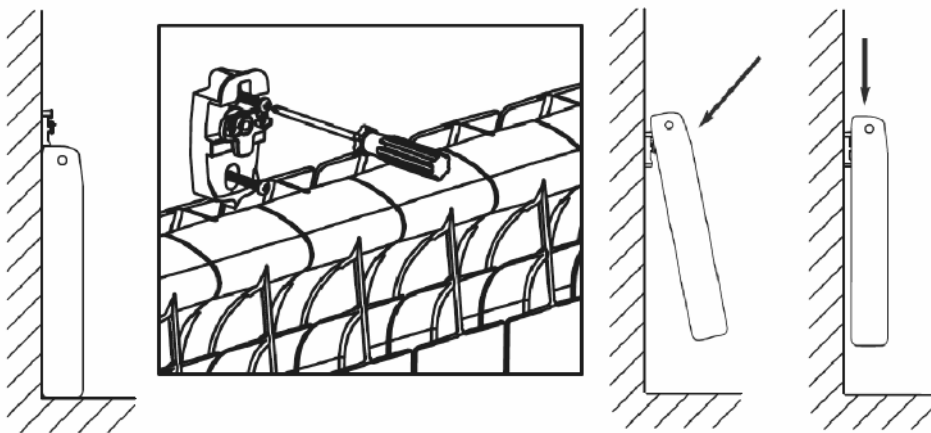
-Coloque o Emissor Térmico no chão e apoie as costas contra a parede. Coloque os suportes de fixação na parte superior do Emissor, entre dois dos elementos, conforme indicado nas figuras 3, 4 e 5, e marque a posição dos furos.


-Modelos de 4, 6 e 8 elementos: Coloque os suportes entre o primeiro e o segundo elemento em cada lado.

-Modelo de 10 e 12 elementos: Coloque os suportes entre o segundo e o terceiro elemento em cada lado.



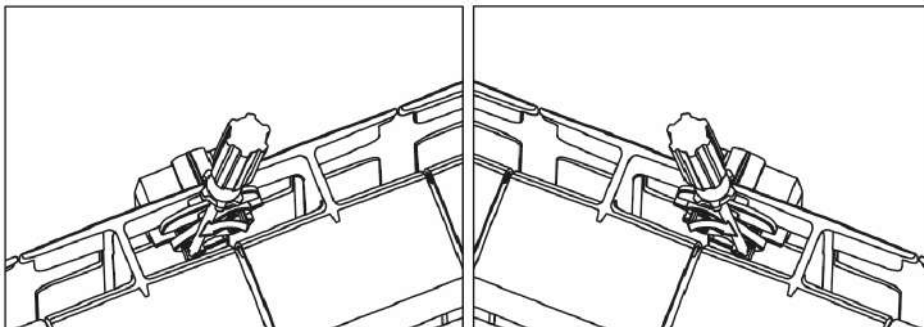
- Marque os pontos para fazer os furos na parede e fixe os suportes com os parafusos e buchas fornecidos. Certifique-se de colocar o suporte na posição correta.



-Da parte superior do Emissor Térmico, usando uma chave de fenda, pressione a “catraca” do suporte no símbolo  girando-o para a esquerda até ouvir um “clique” e o radiador será ajustado adequadamente.

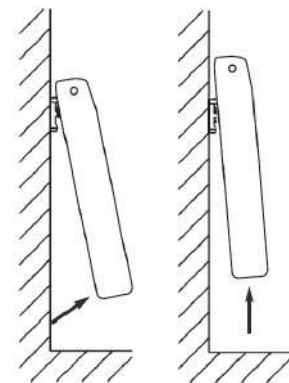
**ATENÇÃO:** Para desmontar o aparelho, tenha em mente que você deve realizar o processo inverso da montagem.

Do topo do Emissor Térmico você deve pressionar “a catraca” do suporte no símbolo até que a peça vire e permaneça horizontal. Neste momento, você pode levantar o dispositivo para desencaixá-lo da parede, seguindo o processo inverso para pendurar (separado da parte inferior e puxar para cima).



Bloqueio de catraca na montagem

Desbloqueio de catraca na montagem



**11. ECO-DESENHO**

Informações comuns a todos os emissores:

Elemento	Unidade
<b>Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)</b>	
Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	não
Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	não
Com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	não
Com comando eletrónico da temperatura interior	não
Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	não
Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	sim
<b>Outras opções de comando (vários podem ser selecionados)</b>	
Comando da temperatura interior, com deteção de presença	não
Comando de temperatura interior, com deteção de janelas abertas	sim
Com opção de comando a distancia	não
Com comando de arranque adaptativo	sim
Com limitação do tempo de funcionamento	sim
Com sensor de corpo negro	não
<b>Informação de contato: veja a contracapa</b>	

Informações por tipo de emissor (fluido):

<b>Dados</b>			<b>Valor</b>							
			<b>Emissor de fluido</b>							
Elemento	Símbolo	Unidade	500	750	900	1.000	1.200	1.250	1.500	1.800
<b>Potência calorífica</b>										
Potência calorífica nominal	$P_{nom}$	kW	0,5	0,75	0,9	1	1,2	1,25	1,5	1,8
Potência calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	kW	0	0	0	0	0	0	0	0
Potência calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	kW	0,5	0,75	0,9	1	1,2	1,25	1,5	1,8
<b>Consumo auxiliar de electricidade</b>										
A potência calorífica nominal	$e_{l,max}$	kW	0,5	0,75	0,9	1	1,2	1,25	1,5	1,8
A potência calorífica mínima	$e_{l,min}$	kW	0	0	0	0	0	0	0	0
Em estado de vigília	$e_{l,SB}$	kW	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012	0,0012

**NOTAS:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

-Para seguimiento y control, el usuario rellenará los campos de la parte inferior de esta hoja según las propiedades del equipo y complementos adquiridos.

-Debe utilizar los aparatos siguiendo fielmente las instrucciones de uso.

-Las manipulaciones o reparaciones realizadas por terceros no pertenecientes a servicios técnicos oficiales de LINEA-PLUS-ECOTERMI, así como la utilización de repuestos no originales, dará lugar a la pérdida de garantía.

**La garantía no cubre explícitamente lo siguiente:**

-Daños o roturas ocasionadas en el transporte.

-Daños ocasionados a los aparatos o a terceros por negligencias, uso incorrecto no conforme con el manual de instrucciones, utilización para usos no indicados, o en espacios inadecuados.

-Daños ocasionados por instalación incorrecta o no reglamentaria (voltaje, conexiones eléctricas, etc)

-Causas de fuerza mayor (fenómenos atmosféricos, ecológicos, etc).

-Los gastos de envío de los complementos.

**SUGERENCIAS MUY IMPORTANTES**

-Solicite los servicios de un profesional electricista para la instalación de los aparatos.

-Utilice los aparatos únicamente para el uso indicado y en espacios adecuados. Una correcta instalación, bien dimensionada y con el adecuado número de elementos instalados garantizan confort y economía.

Antes de poner en marcha los Emisores y complementos, léase atentamente las instrucciones de uso:

**DATOS A RELLENAR OBLIGATORIAMENTE PARA DISFRUTAR DE LAS CONDICIONES DE GARANTÍA.**

-Para monitorização e controlo, o utilizador preenche os campos da parte inferior desta folha de acordo com as propriedades do material e acessórios adquirida.

-Você deve usar os dispositivos seguindo fielmente as instruções de uso.

-Manipulações ou reparações por terceiros serviços técnicos não-oficiais LINEAPLUS-ECOTERMI, e da utilização de peças de reposição, resultará em perda da garantia.

**A garantia não cobre explícitamente o seguinte:**

-Danos ou rupturas causadas durante o transporte.

-Danos causados ao equipamento ou a terceiros por negligência, não uso impróprio de acordo com o manual de instruções, uso para fins não citados, ou espaços inadecuados.

-Danos causados por instalação inadequada ou não regulação (tensão, conexões elétricas, etc.)

-Causas de força maior (fenómenos atmosféricos, ecológicos, etc.).

-Os custos de envio dos suplementos.

**SUGESTÕES MUITO IMPORTANTES**

-Solicite os serviços de um electricista profissional para instalar os dispositivos.

-Use os dispositivos somente para o uso indicado e em espaços adequados. Uma instalação correta, bem dimensionada e com o número adequado de elementos instalados garante conforto e economia.

Antes de iniciar os emissores e acessórios, leia atentamente as instruções de uso:

**DADOS PARA COMPLETAR COMPLETAMENTE PARA DESFRUTAR DAS CONDIÇÕES DE GARANTIA.**

Tipo de Aparato	Modelo					
Emisor Térmico ECOTERMI	<table border="1"><tr><td>PDP04</td><td>PDP06</td><td>PDP08</td><td>PDP10</td><td>PDP12</td></tr></table> Señale con una X el modelo	PDP04	PDP06	PDP08	PDP10	PDP12
PDP04	PDP06	PDP08	PDP10	PDP12		
Nº Serie						
Fecha de compra	Sello del Establecimiento					

LINEA PLUS: Clima y confort  
Arkotz Kalea, 1 (Polígono Lanbarren)  
20180 Oyarzun (Guipúzcoa)  
Sat@lineaplus.eu  
Teléfono: 943 493 555